

380856-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, inžinierske a plánovacie služby – Neubau Betriebsdienstgebäude; Technische Gebäude Ausrüstung

OJ S 105/2026 03/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Neubau Betriebsdienstgebäude; Technische Gebäude Ausrüstung

Opis: Planung und Neubau eines Betriebsdienstgebäudes

Identifikátor postupu: 8a3c97f9-615f-4fff-a59e-46c509cf59b8

Interný identifikátor: 83.2.917.26

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Werftstr. 233-243

Mesto: Kiel

PSC: 24143

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMMZC4# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln.

Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabeplattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtv.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 16.07.2026

ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerbslich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Účasť v zločineckej organizácii: Verstoß führt zum Ausschluss.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Verstoß führt zum Ausschluss.

Podvod: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korupcia: Verstoß führt zum Ausschluss.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinnosti platiť dane: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Platobná neschopnosť: Verstoß führt zum Ausschluss.

Aktíva spravované likvidátorom: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Verstoß führt zum Ausschluss.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Závažné odborné pochybenie: Verstoß führt zum Ausschluss.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Verstoß führt zum Ausschluss.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Verstoß führt zum Ausschluss.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Verstoß führt zum Ausschluss.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Verstoß führt zum Ausschluss.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Neubau Betriebsdienstgebäude; Technische Gebäude Ausrüstung

Opis: Planung und Neubau Betriebsdienstgebäude: Der Standort des Gebäudes befindet sich am Kreuzungspunkt Werftstraße - Gablenzstraße und erfordert aufgrund der prägnanten Lage nicht nur eine funktionale Lösung, sondern auch eine architektonische und städtebauliche Antwort. In dem Bauwerk wird unter anderem die Leitstelle für die Überwachung des

Busverkehrs, aber auch die Leitstelle der Stadtbahn geplant. Weitere Nutzungen sind Büros für das Fahrpersonal, die Fahrschule und die Schneiderin. Der Neubau benötigt nach aktuellem Raumbedarf eine Nutzfläche von ca. 1800 m². Die daraus abgeleitete Bruttogeschossfläche von ca. 2.800 m² lässt sich auf 3 Obergeschosse verteilen, ein Untergeschoss ist nicht vorgesehen.

Interný identifikátor: 83.2.917.26

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Werftstr. 233-243

Mesto: Kiel

PSČ: 24143

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Angabe des Jahresumsatzes in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (gem. Anlage 8)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 2,00

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Die Deckungssummen der Berufshaftpflichtversicherung nach § 16 AVB müssen mindestens betragen: für Personenschäden: 1.500.000,- EUR für sonstige Schäden: 300.000,- EUR oder eine verbindliche Erklärung des Haftpflichtversicherers, dass die bestehende Haftpflichtversicherung im Auftragsfall auf die geforderte Mindestdeckungssumme erhöht wird. In diesem Fall ist der Nachweis der ausreichenden Haftpflichtversicherung vor Erteilung des Auftrags nachzureichen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem

Teilnahmeantrag vorzulegen: - Nachweis über drei in den letzten 7 Jahren

(Erbringungszeitraum) erbrachten wesentlichen Dienstleistungen, anschauliche Darstellung

der Referenzen gesondert und pro Referenz auf einem DIN A4, mit Angabe zu: - Projektname

- Auftraggeber - Objektkategorie - geplante BGF - Angabe der anrechenbaren Kosten - der

Honorarzone - Leistungsphasen in denen gearbeitet wurde - hatte das Gebäude eine Leitstelle

- wurde für einen öffentlichen Auftraggeber gearbeitet Der Erbringungszeitraum wird

zurückgerechnet vom Ablauf der Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge. Als "erbracht"

gelten Dienstleistungen, bei denen die LPH7 im Erbringungszeitraum abgeschlossen und die

LPH 8 im selben Zeitraum begonnen wurde.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 15,00

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem

Teilnahmeantrag vorzulegen: - durchschnittliche jährliche Belegschaft in den letzten drei

Geschäftsjahren

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (body, presne): 3,00

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem

Teilnahmeantrag vorzulegen: - Nachweis, darüber, dass das Unternehmen

bauvorlageberechtigt in Schleswig-Holstein ist - Kammereintragung: Es ist eine Erklärung

(Registernummer) über die Berufszulassung als Architekt bzw. Ingenieur der

projektverantwortlichen Person abzugeben. Auf Anforderung ist darüber ein Nachweis zu

erbringen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem

Teilnahmeantrag vorzulegen: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs.

1, 2, 3 GWB vorliegen bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125

(strafrechtliche Verurteilung) - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs.

4 GWB vorliegen, bzw. Nachweis nach § 123 Abs. 4 S. 2 GWB (Steuern & Abgaben) -

Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen, bzw. Nachweis der

erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 (Insolvenz) - Eigenerklärung, dass keine für den

Auftrag relevante Abhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen vorliegt, § 124 GWB -

Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff.

23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: 1. Gesamthonorar

Opis: Niedrigstes Honorar = 5 Punkte Doppelt so teuer oder teurer = 0 Punkte Alle Angebote dazwischen werden anteilig linear berechnet. Die Punktebewertung für die dazwischenliegenden Honorare erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: 2. Projektteam - Qualifikation und Erfahrung

Opis: Bewertet wird die projektspezifische Eignung des vorgesehenen Teams 2.1 Qualifikation Schlüsselpersonal (60 %) (Projektleitung und stellv. Projektleitung) Bewertung zwischen 0-5 Punkten abhängig von der Berufserfahrung und entsprechenden Projektrelevanz 2.2 Qualifikation Projektteam (40 %) Bewertung zwischen 0-5 Punkten abhängig von der Berufserfahrung und entsprechenden Projektrelevanz

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: 3. Kosten- und Terminalsicherheit

Opis: Bewertet wird die Qualität und Nachvollziehbarkeit der dargestellten Methoden. 3.1

Kostensicherheit (50 %) - 5 Punkte: konkretes, projektspezifisches System (z. B.

Kostenverfolgung, Soll-IstVergleiche, Prognosen, Frühwarnmechanismen) - 4 Punkte:

geeignetes und weitgehend konkretes System, kleinere Lücken - 3 Punkte: grundsätzlich

geeignetes, aber wenig konkretes Vorgehen - 2 Punkte: überwiegend allgemeine Aussagen

ohne klare Methodik - 1 Punkt: kaum belastbare Methodik - 0 Punkte: keine belastbare

Methodik 3.2 Terminalsicherheit (50 %) - 5 Punkte: nachvollziehbares Terminmanagement

(Meilensteine, Steuerung, Controlling, Reaktionsmechanismen) - 4 Punkte: geeignetes und

weitgehend konkretes System, kleinere Lücken - 3 Punkte: grundsätzlich geeignetes System -

2 Punkte: lückenhaft, nur teilweise nachvollziehbar - 1 Punkt: unkongretes System - 0 Punkte:

keine geeignete Darstellung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Kommunikation, Kooperation und Projektabwicklung

Opis: 4.1 Kommunikation und Koordination (40 %) - 5 Punkte: klar strukturiertes,

projektspezifisches Kommunikationskonzept (feste Formate, Zuständigkeiten, Dokumentation)

- 4 Punkte: detailliert mit kleineren Unschärfen - 3 Punkte: grundsätzlich geeignet - 2 Punkte:

lückenhaft, nur teilweise nachvollziehbar - 1 Punkt: wenig strukturiert - 0 Punkte: nicht

nachvollziehbar 4.2 Organisation der LPH 8 (40 %) - 5 Punkte: sehr detailliertes und

plausibles Konzept (Besprechungen, Koordination der Gewerke, Umfang von Begehungen,

Bauüberwachung, Präsenz vor Ort, Abnahmen) - 4 Punkte: detailliert mit kleineren Unschärfen

- 3 Punkte: im Wesentlichen geeignet - 2 Punkte: lückenhaft, nur teilweise nachvollziehbar - 1

Punkt: lückenhaft - 0 Punkte: unzureichend 4.3 Verfügbarkeit und Vertretungsregelung (20 %)

- 5 Punkte: Verfügbarkeit und Vertretung klar, vollständig und belastbar geregelt (konkrete

Zuständigkeiten, Stellvertretung, Erreichbarkeit und Präsenz nachvollziehbar dargestellt) - 4

Punkte: Verfügbarkeit und Vertretung weitgehend klar geregelt, nur geringe Unschärfen - 3

Punkte: Verfügbarkeit grundsätzlich sichergestellt, jedoch nur allgemein beschrieben. - 2

Punkte: Verfügbarkeit/Vertretung nur teilweise nachvollziehbar, mit erkennbaren Lücken. - 1
Punkt: deutlich eingeschränkt und unklar - 0 Punkte: keine oder unzureichende Regelung
Kategoría kritéria na vyhodnotenie ponúk: Váha (percentá, presne)
Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 16/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZC4/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZC4>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 12/08/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZC4>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 28/07/2026 08:25:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis/der Teilnahmeantrag kann nicht nachgefordert werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: - Fachkunde nationale und EU-weite

Baugesetzgebung - Bauvorlageberechtigung in Schleswig-Holstein

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registračné číslo: DE 134 858 950

Poštová adresa: Holstenstraße 106- 108

Mesto: Kiel

PSČ: 24103

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Eigenbetrieb Beteiligungen

E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de

Telefón: +49 4319012779

Internetová adresa: <https://www.kiel.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registračné číslo: keine Angabe

Poštová adresa: Düsternbrooker Weg 94

Mesto: Kiel

PSČ: 24105

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefón: +49 4319884542

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d250d7d7-0334-4ae7-b871-765f6f5a289a - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/06/2026 11:55:34 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 380856-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 105/2026

Dátum uverejnenia: 03/06/2026